



Komunikační systémy  
NeXspan / Astra 5000

Digitální  
telefon  
6753

## Návod k obsluze



## Obsah

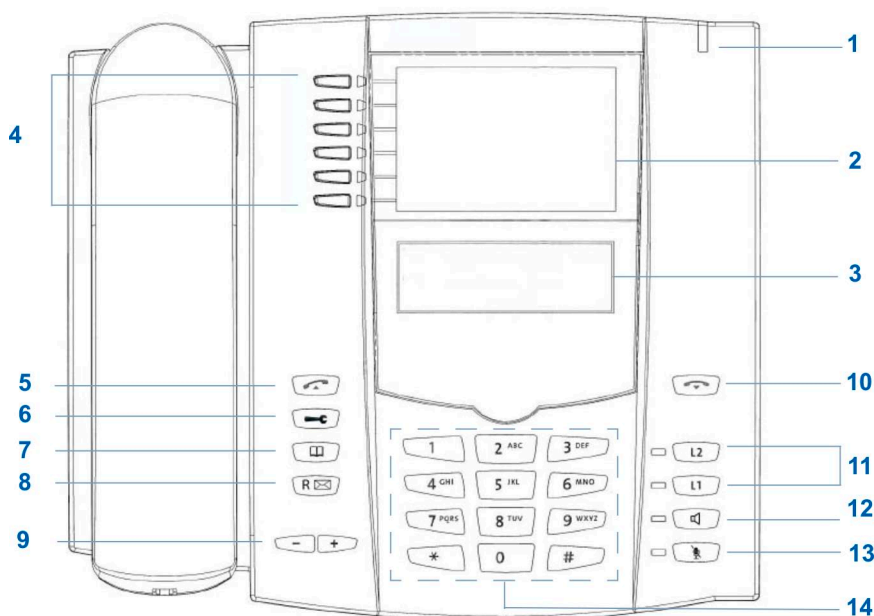
<b><u>Popis telefonu.....</u></b>	<b><u>5</u></b>
Přehled .....	5
Alfanumerická klávesnice.....	7
Standardní kódy .....	7
<b><u>Režimy telefonování .....</u></b>	<b><u>8</u></b>
Telefonování pomocí sluchátka .....	8
Příposlech .....	8
Nastavení hlasitosti poslechu .....	8
Volání účastníka .....	9
Přímé vytočení čísla .....	9
Volání pomocí programovatelných kláves .....	9
Opakování poslední volby (LNR) .....	9
Volání interní pobočky podle jména .....	9
Automatické volání nazpět * .....	10
Volání obsluhy (spojovatelky) * .....	10
Uložení čísla a funkce opakování volby (redial) .....	10
<b><u>Příjem volání .....</u></b>	<b><u>11</u></b>
Příjem volání.....	11
Nastavení hlasitosti vyzvánění.....	11
Vypnutí vyzvánění.....	11
Příjem hovoru.....	11
Převzetí hovoru určeného pro jinou pobočku .....	11
<b><u>Během volání.....</u></b>	<b><u>12</u></b>
Funkce utajení (mute) .....	12
Odložení hovoru a převzetí volání jiného účastníka na stejné pobočce .....	12
Umístění hovoru do čekání s jeho vyzvednutí na jiném telefonu .....	12
Přepojení hovoru .....	12
Volání druhého účastníka.....	13
Přijetí druhého hovoru .....	13
Přepínání mezi dvěma hovory (maklování).....	13
Ukončení hovoru s jedním z účastníků .....	13
Sestavení konferenčního hovoru .....	14
Další použitelné funkce.....	14
Ukončení hovoru.....	14
<b><u>Seznam čísel zkrácené volby.....</u></b>	<b><u>15</u></b>
Programování osobního zkráceného čísla .....	15
Vymazání osobního zkráceného čísla .....	15
Volání osobního čísla zkrácené volby .....	15
Volání společného čísla zkrácené volby* .....	15

<b><u>Výpis příchozích volání.....</u></b>	<b>16</b>
Prohlížení výpisu příchozích volání .....	16
Volání účastníka z výpisu příchozích volání.....	16
Smazání záznamu z výpisu příchozích volání .....	16
<b><u>Programovatelné klávesy .....</u></b>	<b>17</b>
Programování kláves .....	17
Změna naprogramování.....	19
Vymazání naprogramování klávesy .....	19
Identifikace programových kláves .....	19
<b><u>Funkce přesměrování hovorů* .....</u></b>	<b>20</b>
Přesměrování hovorů.....	20
Přesměrování hovorů do hlasové schránky* .....	20
Zrušení přesměrování .....	21
Programování přesměrování hovorů na programovatelné klávese .....	21
Obejití funkce přesměrování .....	22
<b><u>Hlasová schránka .....</u></b>	<b>23</b>
Prohlížení přijaté zprávy .....	23
<b><u>Funkce multikey .....</u></b>	<b>25</b>
<b><u>Funkce multiline* .....</u></b>	<b>26</b>
Komunikace s funkcí multiline .....	26
<b><u>Dohled .....</u></b>	<b>28</b>
Nastavení dohledu.....	28
Komunikace při dohledu.....	28
<b><u>Filtrování hovorů .....</u></b>	<b>30</b>
Komunikace s funkcí filtrování .....	30
<b><u>Funkce přihlášení / odhlášení (Virtual Desking) .....</u></b>	<b>31</b>
Opětne přihlášení na Vašem telefonu .....	31
Uvolnění telefonu .....	31
<b><u>Fukce alarm .....</u></b>	<b>32</b>
Programování funkce alarm .....	32
<b><u>Funkce „nevyrušovat“ .....</u></b>	<b>33</b>
Použití funkce „nevyrušovat“ .....	33
Obejití funkce „nevyrušovat“ .....	33
Programování funkce „nevyrušovat“ na programovatelnou klávesu .....	33
<b><u>Jiné funkce .....</u></b>	<b>34</b>
Funkce záměny .....	34

<b><u>Blokace telefonu.....</u></b>	<b>35</b>
Aktivace blokace .....	35
Volání externího účastníka z blokovaného telefonu .....	35
Deaktivace blokace telefonu .....	35
<b><u>Nastavení telefonu .....</u></b>	<b>36</b>
Výběr tónu a nastavení hlasitosti vyzvánění.....	36
Nastavení kontrastu displeje .....	36
Nastavení hlasitosti odezvy kláves .....	36
Nastavení hesla k telefonu .....	36
<b><u>Instalace této řady telefonů.....</u></b>	<b>38</b>
Obsah balení .....	38
Volitelné příslušenství .....	38
Připojení.....	38
Připojení do telefonní sítě .....	39
Umístění telefonu .....	39
Instalace rozšiřujícího modulu M670 .....	40
Ekvivalence programovatelných kláves .....	41
Doporučení a bezpečnost .....	41
<b><u>Různé .....</u></b>	<b>43</b>
Slovníček (pojmy, které byste měli znát).....	43
Závady a jejich možné příčiny.....	44
<b><u>Záruční a pozáruční podmínky .....</u></b>	<b>45</b>

## Popis telefonu

### Přehled











- 1 Optická signalizace zpráv**  
Indikace došlých zpráv a příchozích hovorů
- 2 6 programovatelných kláves s optickou signalizací**  
jejich názvy lze zapsat pouze na papírovou popisku. Každá z těchto kláves umožňuje:

  - uložení volaného čísla
  - uložení naprogramovaných kódů nebo služby

Horní 4 programovatelné klávesy mohou být také využity pro volání jménem.
- 3 LCD displej (jednořádkový)**
- 4 6 dalších programovatelných kláves optickou signalizací**  
jejich názvy (popisky) musí být zadány z alfanumerické klávesnice. Lze naprogramovat stejné funkce jako na předchozích kromě volání jménem.
- 5 Zelená klávesa** volání zobrazeného čísla.
- 6 Klávesa SERVIS umožňuje:**

  - programování kláves (čísel a funkcí)
  - nastavení telefonu (vyzvánění a kontrast)
  - nastavení specifických potřeb uživatele (správa telefonních seznamů / mazání výpisů volání),



- 7 Klávesa Adresář**  umožňuje:
- 1 stiskem: vyvolání funkce „volání podle jména“
  - 2 stisky: přístup do seznamu zkrácených čísel
  - 3 stisky: přístup do výpisu příchozích volání.
- 8 Klávesa R (s optickou signalizací)**  umožňuje vytočení čísla (např. přizvání dalšího účastníka do hovoru).
- Klávesa pro přímý přístup do hlasové schránky**
- může být použita v klidovém režimu pro automatické zpětné volání z hlasové schránky s nebo bez potvrzovací hlášky.
- 9 Klávesy + / -**  Tyto klávesy umožňují nastavení hlasitosti (sluchátka, reproduktoru, vyzvánění, hlasitosti pípnutí) a kontrastu displeje.
- 10 Červená klávesa umožňuje:** 
- vypnutí vyzvánění příchozího hovoru (optická signalizace zůstává)
  - ukončení hovoru
  - vymazání nebo ukončení programovací posloupnosti během programování.
- 11 Programovatelné klávesy L1 / L2 s přidruženými kontrolkami**  Tyto klávesy mohou být naprogramovány pro stejné funkce jako klávesy v horní části telefonu, nemohou mít ale přiřazenou popisku.
- 12 Klávesa Reproduktor**  umožňuje během hovoru aktivuje příposlech (skupinové naslouchání v režimu hands-free). Zvolený režim je opticky indikován trvalým nebo přerušovaným světlem přidružené LED.
- 13 Tlačítko MUTE (ztišení mikrofonu)**  lze použít během hovoru pro odpojení mikrofonu (ve sluchátku, při hlasitém telefonování i v náhlavní soupravě), takže Vás druhá strana neslyší. Vypnutí mikrofonu je indikováno světlem přidružené LED.
- 14 Alfnumerická klávesnice**  umožňuje vytáčení čísel nebo zadávání textu.

## Alfanumerická klávesnice

Alfanumerická klávesnice je určena ke vkládání číslic a písmen. Číselným klávesám jsou přiřazena písmena a symboly.



Pro vkládání textu :

- Vyberte požadovaný znak správným počtem stlačení odpovídající klávesy.

Příklad:

- prvním stisknutím klávesy **2** se zobrazí písmeno A,
- po druhém stisknutí klávesy **2** se zobrazí B,
- po třetím stisknutí **2** se zobrazí C,
- po čtvrtém stisknutí **2** se zobrazí číslice 2.

Klávesa **1** je použita pro zadání znaků:

- při zadávání textu: - / mezer : . “ , < > = + ? ! % **1**

Všechna písmena jsou velká.

Pro vložení dalšího písmena, které je přiřazené jiné klávese:

- stiskněte tuto klávesu, není nutná časová prodleva.

Pro vložení dalšího písmena pod stejnou klávesou:

- počkejte po zadání předchozího písmene až se kurzor přesune na následující pozici.

## Standardní kódy

V dokumentu jsou popsány standardní kódy pro různé funkce, které mohou být nastaveny správcem systému. V takovém případě Vás operátor na displeji vyzve k zadání přístupového kódu. Přístupový kód zadáte na rezervované pozice v textu (například: vytočíte **0** nebo ; vložíte heslo do rámečku).



### Režimy telefonování

Telefon podporuje kromě klasického telefonování pomocí sluchátka i další režimy telefonování, ze kterých si můžete vybrat podle svojí potřeby.

#### Telefonování pomocí sluchátka



##### Zvednutí sluchátka před vytočením čísla

Zvednete sluchátko a vytočíte telefonní číslo.

**Poznámka:** můžete také použít zelenou klávesu , klávesu Adresář  nebo naprogramovanou klávesu.

##### Zvednutí sluchátka až po ohlášení druhé strany



Zadejte číslo se zavěšeným sluchátkem.

**Poznámka:** můžete také použít zelenou klávesu , klávesu Adresář  nebo naprogramovanou klávesu.

V reproduktoru se ozve vyzváněcí tón. Po přihlášení druhé strany zvedněte sluchátko a můžete hovořit.



#### Příposlech

Umožňuje hovor realizovaný pomocí sluchátka naslouchat také přes reproduktor.

Během hovoru stiskněte klávesu . Příposlech je aktivován a začne trvale svítit LED u klávesy. Opětovným stiskem  je příposlech deaktivován a LED zhasne.

#### Nastavení hlasitosti poslechu

Můžete nastavit 8 úrovní hlasitosti reproduktoru a sluchátka:

-  snížení hlasitosti
-  zvýšení hlasitosti.



## Volání účastníka

Existuje několik způsobů, jak lze číslo účastníka vytáčet, a to v závislosti na tom, zda číslo zadáváme poprvé anebo zda je již v telefonu uloženo.

### Přímé vytočení čísla

Pomocí alfanumerické klávesnice vytočíte číslo **interního účastníka**. Na displeji je zobrazeno číslo pobočky\*.

Pro volání **externího účastníka** je nutné vytočit napřed kód pro přístup na externí linku (0 nebo )

Jakmile účastník volání přijme, můžete vést konverzaci.

### Volání pomocí programovatelných kláves

Programovatelné klávesy  Vašeho telefonu mohou být přiřazeny číslům účastníků (interních nebo externích), které pravidelně voláte.

Pro uskutečnění hovoru stačí stisknout příslušnou klávesu. Číslo volaného účastníka se automaticky vytočí a zobrazí se na displeji. Jakmile volaný účastník volání přijme, můžete vést konverzaci.

### Opakování poslední volby (LNR)

Funkce LNR (last number redial) umožňuje opětovné vytočení naposledy volaného čísla.



Stiskněte zelenou klávesu.

Telefon zavolá číslo, které bylo vytáčeno naposledy.

Volané číslo se zobrazí na displeji. Jakmile účastník volání přijme, můžete vést konverzaci.

### Volání interní pobočky podle jména

Pokud číslo interního účastníka neznáte, můžete je zjistit tak, že za pomoci alfanumerické klávesnice napíšete jméno účastníka.

LED u programovatelné klávesy s nastavenou funkcí „volání podle jména“ se rozsvítí.



1. Stiskněte klávesu **Adresář**.

ABC...?




2. Zadejte na alfanumerické klávesnici první dvě písmena jména.



• Pro vymazání posledního znaku stiskněte interaktivní klávesu .





3. Pro zobrazení prvního vybraného záznamu stiskněte .

Pokud zadaným kritériím odpovídá víc záznamů, zůstává  zobrazená.

Na další záznamy se dostanete opakovanými stisky .

• klávesami  a  lze zobrazit křestní jméno a telefonní číslo

• pro návrat na předchozí jméno stiskněte klávesu 

• pro opravu položky stiskněte .

\* Vzávislosti na službách nastavených správcem systému.



4. Vybrané číslo se vytočí stiskem zeleného tlačítka. Volané interní číslo zobrazeno na displeji. Po přihlášení volaného zvedněte sluchátko a můžete hovořit.

**Připomenutí:** pro zrušení sekvence použijte

### Automatické volání nazpět \*

Pokud interní účastník nepřijímá volání nebo je obsazený, můžete zadat, aby Vás automaticky zavolal zpět.

#### Aktivace automatického volání nazpět

Před zavěšením stiskněte a potom **5** (nebo )

Zobrazí se potvrzení akce a zároveň se ozve zvukový signál.

Jakmile je volaný účastník volný (linka byla obsazená) nebo aktivoval telefon po návratu do kanceláře, Váš telefon začne vyzvánět. Pokud odpovíte, začne vyzvánět i telefon volaného účastníka.

#### Deaktivace automatického volání nazpět

Pro vypnutí volání nazpět stiskněte postupně **# 5 0** nebo .

### Volání obsluhy (spojovatelky) \*

Pokud je tato funkce nastavena, můžete zavolat na pracoviště spojovatelky vytočením **9** nebo .

### Uložení čísla a funkce opakování volby (redial)

Pokud je volané číslo obsazené nebo neodpovídá, můžete jej uložit pro pozdější opětovné volání do dočasné paměti.

#### Uložení čísla

- \* 7 9** Pokud volaný účastník neodpovídá nebo je obsazen:
  - Stiskněte postupně **\* 7 9** nebo .Uložení čísla je potvrzeno na displeji a zvukovým signálem. Číslo zůstává uloženo do opětovného vytočení nebo smazání.

#### Volání uloženého čísla

- \* 9 9** • Stiskněte postupně **\* 9 9** nebo .
- Telefon vytáčí uložené číslo. Pokud se druhá strana ozve, můžete zvednout sluchátko a hovořit.

**Poznámka:** můžete také jednoduše na 5 sekund zvednout sluchátko.

Po přijetí hovoru druhou stranou je uložené číslo vymazáno z paměti

#### Vymazání uloženého čísla

- x 7 9** • Stiskněte postupně **# 7 9** nebo .

Zobrazí se potvrzení akce a zároveň se ozve zvukový signál.



## Příjem volání

### Příjem volání

Příchozí hovor je identifikován vyzváněním a blikáním kontrolky optické signalizace zpráv. Pokud je volající číslo uloženo ve společných telefonních seznamech, zobrazí se jméno volajícího.


### Nastavení hlasitosti vyzvánění

Provádí se během vyzvánění opakovanými stisky:

-  snížení hlasitosti
-  zvýšení hlasitosti.

Je možné nastavit 8 úrovní hlasitosti včetně vypnutí, poslední nastavení se uloží.

### Vypnutí vyzvánění

Vyzvánění lze při příchozím hovoru vypnout stiskem , optická signalizace zůstává v činnosti.

Vyzvánění můžete zapnout pomocí kláves + / -. Vypnutí platí pouze pro probíhající hovor.

### Příjem hovoru

Hovor lze přijmout vyzvednutím sluchátka.

Veškeré externí hovory, které nebudou v určitém časovém intervalu přijaty, se přepojí na centrální obsluhu nebo spojovatelku.

### Převzetí hovoru určeného pro jinou pobočku\*

Můžete převzít hovor vyzvánějící na jiné pobočce.

#### Převzetí v rámci Vaší skupiny

- \* 0 1** • Stiskněte postupně **\* 0 1** nebo  před vyzvednutím sluchátka.

#### Převzetí z ostatních poboček

- \* 0 2** 1. Stiskněte postupně **\* 0 2** nebo .
- 2. Vytočte číslo vyzvánějící pobočky a zvedněte sluchátko.

**Poznámka:** pokud z určité pobočky přebíráte volání častěji, požádejte správce systému o zařazení pobočky do Vaší skupiny převzetí volání.

#### Převzetí volání ze všeobecného zvonku

Pokud je spojovatelka je nepřítomna a Vy chcete převzít všeobecné příchozí volání.

- \* 0 0** • Stiskněte postupně **\* 0 0** nebo  před vyzvednutím sluchátka.

\* Záleží na nastavení systému jeho správcem.

### Během volání

#### Funkce utajení (mute)

Pokud během hovoru potřebujete konzultaci s kolegy a nechcete, aby vás protistrana neslyšela, použijte funkci utajení.



##### Pro vypnutí mikrofonu

- stiskněte klávesu **Utajení**.

Příjem zvuku do mikrofonu sluchátka, systému hands free nebo mikroslušátek se přerušuje a kontrolka spojená s klávesou plynule svítí. Účastník Vás nebude neuslyší.



##### Pro zapnutí mikrofonu

- stiskněte klávesu **Utajení** podruhé. Kontrolka spojená s klávesou zhasne.

#### Odložení hovoru a převzetí volání jiného účastníka na stejné pobočce

Předpokládejme, že v průběh hovoru s účastníkem se ozve další volání a Vy chcete současný hovor podržet a následně přijmout nové volání na stejné pobočce.



1. Stiskněte klávesu **R**. Hovor je odložen do držení a volajícímu je přehrávána hudba při čekání.



2. Pro vyzvednutí hovoru stiskněte postupně **R 1** nebo

**Poznámka:** pokud používáte tuto funkci pravidelně, požádejte správce Vašeho systému, aby ji naprogramoval na programovatelné klávese.

#### Umístění hovoru do čekání s jeho vyzvednutím na jiném telefonu

Předpokládejme, že vedete rozhovor s nějakým vzdáleným účastníkem a chcete v něm pokračovat na jiné pobočce v jiné kanceláři.



- \*70** Před zavěšením stiskněte postupně **R \* 7 0** nebo . Hovor je odložen do držení a volajícímu je přehrávána hudba při čekání.

#### Na druhé pobočce:

**\* 7 0**

1. Stiskněte postupně **R \* 7 0** nebo  (lze i po vyzvednutí sluchátka).



2. Vytočte číslo prvního telefonu.

Pokud není hovor vyzvednut do stanoveného času, je přeměrován na spojovatelku.

#### Přepojení hovoru

Pro předání probíhajícího hovoru jiné pobočce:



1. Stiskněte klávesu **R**.



2. Vytočte číslo pobočky.

**Poznámka:** Můžete také použít uložené číslo.

Můžete ihned zavěsit nebo počkat na konzultaci s pobočkou před přepojením.

## Volání druhého účastníka

Předpokládejme, že hovoříte s účastníkem a chcete hovořit s účastníkem jiným - interním nebo externím.



1. Stiskněte klávesu **R**.

Hovor je přidržen a druhá strana slyší zvukový signál.



2. Vytočte číslo účastníka

**Poznámka:** můžete také použít volání z telefonního seznamu.



• pokud volaný účastník neodpovídá, můžete se stiskem **R 1** nebo  vrátit zpět k odloženému hovoru.

Na displeji je zobrazeno číslo nebo jméno účastníka, se kterým hovoříte.

## Přijetí druhého hovoru\*

Pokud během konverzace s jedním účastníkem uslyšíte zvukový signál upozorňující na nový hovor, můžete tento hovor přijmout bez přerušování hovoru probíhajícího.



• Stiskněte postupně **R \* 1 0** nebo .

Probíhající hovor je umístěn do čekání. Můžete začít hovořit s druhým volajícím, jehož číslo je zobrazeno na displeji.

**Poznámka:** jestliže jste naprogramovali funkci multikey nebo multiline (pro více informací viz příslušné sekce), můžete příjem volání a přepnutí od jednoho účastníka ke druhému uskutečnit stiskem jedné klávesy.

## Přepínání mezi dvěma hovory (maklování)

Pokud chcete přepínat mezi dvěma hovory:



Stiskněte postupně **R 2** nebo .

Můžete přepínat mezi 2 účastníky, kteří však mezi sebou navzájem hovořit nemohou.

## Ukončení hovoru s jedním z účastníků



• Probíhající hovor ukončíte stiskem **R 1** nebo  a vrátíte se zpět k hovoru odloženému.

\* Záleží na nastavení systému jeho správcem.

### Sestavení konferenčního hovoru

Umožňuje mluvit s dvěma účastníky najednou. Funkce je umožněna, pokud jste zahájil druhý hovor.

-  **3** • Pro sestavení konference stiskněte **R 3** nebo .

Mezi Vámi a dalšími dvěma účastníky se vytvoří třístranný konferenční hovor. Pokud jeden účastník zavěsí, zůstane spojení mezi Vámi a druhým zachováno.



#### Pro vystoupení z konference

- stiskněte červené tlačítko nebo zavěste. Zbývající účastníci zůstávají spojeni.

**Poznámka:** pokud se vystoupení nepovede, telefon opět zazvoní.

### Další použitelné funkce

#### Funkce trasování

Funkci lze použít, pokud chcete volající číslo uložit do výpisu volání, například pro pozdější identifikaci zlomyslného volání.

-  **# \*** • Stiskněte **R # \*** nebo .

Ozve se zvukový signál a číslo je automaticky uloženo do výpisu volání.

Pro pokračování v hovoru stiskněte **R 1**.

#### Ochrana před vstupem do přenosu dat

-  **\*43** • Stiskněte **R \* 4 3** nebo .

Ozve se zvukový signál oznamující začátek ochrany přenosu.

Pro pokračování v hovoru stiskněte **R 1**.

### Ukončení hovoru

Stiskněte  nebo položte sluchátko. Pokud je telefon v režimu hlasitého telefonování, zhasne LED přidružená ke klávese **Reproduktor**.

## Seznam čísel zkrácené volby

Jedná se o seznam uložený v rámci systému.

- Osobní seznam zkrácených (oddělený od privátního adresáře Vašeho telefonu) umožňuje uložení nejčastěji používaných čísel (až 10 čísel očíslovaných od 0 do 9). Seznam je vázán na Vaši pobočku.
- Ke společnému seznamu lze získat přístup ze všech telefonů (může být nastaveno, že přístup budou mít i pobočky, které jinak mají přístup na externí linku zakázány).

### Programování osobního zkráceného čísla

**\* 5 1** 1. Stiskněte postupně **\* 5 1** (nebo .

**0 až 9** 2. Stiskněte číslo zkrácené volby **0 až 9**.



3. Zadejte číslo účastníka (s 0 na začátku v případě, že se jedná o externího účastníka). Uložení čísla potvrdí zvukový signál.

**Připomenutí:** pro zrušení či ukončení procedury můžete použít .

### Vymazání osobního zkráceného čísla

Nové zadání přepíše předchozí číslo.

**# 5 1** 1. Stiskněte postupně **# 5 1** (nebo .

**0 až 9** 2. Stiskněte číslo zkrácené volby **0 až 9**.  
Provedení akce potvrdí zvukový signál.

### Volání osobního čísla zkrácené volby\*

Zkrácené číslo můžete vytočit v režimu nečinnosti i během hovoru.



1. Stiskněte dvakrát klávesu **Adresář**.

Na displeji se zobrazí první 0 - > 9.

**Poznámka:** před volbou zkráceného čísla **0 až 9** můžete také vytočit **\*\***.

**0 až 9** 4. Stiskněte číslo zkrácené volby **0 až 9**.  
Telefon vytočí číslo uložené pod vybraným číslem zkrácené volby.

### Volání společného čísla zkrácené volby\*

Používáním společných zkrácených čísel můžete ušetřit čas; obraťte se na správce Vašeho systému, pokud jde o získání seznamu. Společné zkrácené číslo můžete volat, ať je Váš telefon v klidu nebo právě hovoříte.

**\*** 1. Stiskněte klávesu **\***.



2. Zadejte číslo zkrácené volby (3xxx).

Telefon volá číslo automaticky.

Jakmile volaný účastník volání přijme, můžete vést konverzaci.

\* Záleží na nastavení systému jeho správcem.

### Výpis příchozích volání

Ve výpisu příchozích volání se ukládají záznamy (nebo informace o volání) týkající se posledních 5 příchozích volání, ať už jste hovor vyzvedli nebo ne.

Při prohlížení výpisu můžete uložené číslo automaticky volat zpět; můžete také vytvořit záznam v privátním adresáři. Uložený záznam nebo všechny záznamy můžete smazat.

Když je výpis plný, nové volání přepíše vždy ten nejstarší záznam. Když nějaké číslo volalo několikrát, ukládá se vždy jen to poslední.

### Prohlížení výpisu příchozích volání

Výpis příchozích volání si můžete prohlížet kdykoliv.



**V režimu nečinnosti, pokud je displej beze změn.**

1. Stiskněte 3x klávesu **Adresář**. Na displeji se první dostupný adresář.

**Poznámka:**

na displeji se zobrazí poslední volající číslo. Pokud je výpis prázdný, zobrazí se několik otazníků.



2. Další uložené číslo zobrazíte stiskem .

### Volání účastníka z výpisu příchozích volání

Během prohlížení výpisu můžete zavolat účastníkovi, jehož záznam je právě zobrazen.

**Poznámka:** Lze volat pouze účastníky, jejichž čísla byla zaznamenána.



1. Stiskněte zelenou klávesu. Můžete také stisknout klávesu **OK**.  
Telefon pak číslo registrované v rámci záznamu automaticky vytočí.  
Záznam zůstane uložen ve výpisu.

### Smazání záznamu z výpisu příchozích volání

Během prohlížení výpisu můžete zobrazený záznam smazat.



1. Stiskněte a dvě sekundy podržte červenou klávesu.

Uslyšíte zvukový signál potvrzující smazání.



## Programovatelné klávesy

Některé účastníky nebo kolegy možná voláte několikrát denně. Možná také častěji používáte určité funkce telefonu, jako je přesměrování, dohled, filtrování a převzetí hovoru.

Programovatelné klávesy Vašeho telefonu Vám umožní tato čísla nebo funkce uložit, a mít tak k dostupným službám snadný přístup.

Několik příkladů je popsáno níže. Nicméně doporučujeme prostudovat kapitoly věnované popisu dostupných funkcí.

### Programování kláves

At' použijete jakýkoliv druh programování (čísla nebo funkce), začátek je stejný.



1. Po stisknutí klávesy **SERVIS** se zobrazí na displeji **PROGRAMMING**.



2. Stiskněte **OK**.



3. Stiskněte zvolenou programovatelnou klávesu. Přidružená LED se rozsvítí



4. Vložte typ programovacího kódu (popsáno níže).



5. Vložte kód služby, kterou chcete programovat.

<kód>



6. Programování se zakončí stiskem klávesy **SERVIS**. LED u programované klávesy zhasne.

### Programování čísla



Můžete naprogramovat telefonní číslo interního nebo externího účastníka.

Po výběru klávesy začne přidružená LED blikat.

1

• Stiskněte **1** (nebo )



• Zadejte číslo účastníka a pro externího účastníka nezapomeňte zadat kód pro přístup na externí linku (0).

Pro dokončení programování stiskněte

Pro zavolání účastníka potom stačí stisknout naprogramovanou klávesu.

### Programování řady čísel v tónové volbě

Pokud potřebujete naprogramovat řadu čísel v tónové volbě, využijete tuto funkci. Můžete naprogramovat například sekvenci pro přístup ke službám Vaší hlasové schránky.



Po výběru klávesy začne přidružená LED blikat.


3

• Stiskněte **3** (nebo )



- Zadejte posloupnost čísel.

**Příklad:** Zadáte číslo Vaší hlasové schránky následované znakem #, potom kód Vaší osobní hlasové pošty následovaný znakem #.

Pro dokončení programování stiskněte .

Jedním stiskem této klávesy během volání odešlete všechny zadané číslice v tónové volbě a tak se rychle dostanete k požadované službě.

### Programování monitorování

Pomocí této služby můžete dohlížet na telefon kolegy\*.



Po výběru klávesy začne přidružená LED blikat.

**4**

- Stiskněte **4** (nebo ).



- Zadejte číslo pobočky, kterou chcete monitorovat.

<číslo>

Pro dokončení programování stiskněte .

Nyní Vás bude LED u naprogramované klávesy informovat o stavu telefonu příslušného spolupracovníka a v případě jeho nepřítomnosti budete moci převzít volání na jeho telefon pouhým stiskem klávesy.

### Programování funkce

Předpokládejme, že chcete naprogramovat funkci „Nerušit“.



Po výběru klávesy začne přidružená LED blikat.

**8**

- Stiskněte **8** (nebo ).



- Zadejte kód odpovídající funkce.

<kód>

příklady funkcí (služeb)	kód funkce
přesměrování k určenému telefonu - okamžitě	*21+číslo telefonu
přesměrování k určenému telefonu - při nevyzvednutí	*22+číslo telefonu
přesměrování k určenému telefonu - při obsazení	*23+číslo telefonu
přesměrování do hlasové schránky - okamžitě	*21+číslo schránky
přesměrování do schránky - při nevyzvednutí	*22+číslo schránky
přesměrování do schránky - při obsazení	*21+číslo schránky
zapnutí funkce nerušit	*45

Pro dokončení programování stiskněte .


Nyní budete schopni zapnout a vypnout nastavenou funkci (zprávy, přesměrování volání, alarm, blokování atd.) pouhým stiskem naprogramované klávesy.

## Změna naprogramování


Pokud chcete změnit naprogramování klávesy, nahrajte novou posloupnost (kód). Předchozí nastavení se přepíše.

## Vymazání naprogramování klávesy

Pro vymazání naprogramování klávesy:

 Po výběru klávesy začne přídružená LED blikat.

**0** • Stiskněte **0** (nebo ).

Pro dokončení programování stiskněte .

## Identifikace programových kláves

Doporučujeme je označení kláves, které jste naprogramovali, aby je bylo možné lehce identifikovat. Je to realizováno různým způsobem v závislosti na umístění klávesy.

### Klávesy nad displejem

Pro tyto klávesy jsou určeny štítky, které jsou součástí balení.

1. Sejmete plastový kryt z horní části telefonu jemným stlačením dolů a následným zvednutím.
2. Napište na štítek do pozice odpovídající klávese jméno nebo funkci.
3. Umístěte štítek na telefon přichyťte jej plastovými úchytkami.
4. Jemně zasuňte plastový kryt do úchytek.

### Funkce přesměrování hovorů\*


Vaše hovory můžete přesměrovat jiný telefon nebo na hlasovou schránku.

**Poznámka:** pokud chcete přesměrovat hovor na externí číslo (např. GSM), doporučujeme kontaktovat Vašeho správce systému.

#### Přesměrování hovorů


Pro přesměrování hovoru na jiný telefon máte tři možnosti.

##### Okamžité přesměrování


- \* 2 1** 1. Stiskněte **\* 2 1** (nebo )  
 2. Zadejte číslo pobočky.  
Všechny příchozí hovory jsou okamžitě přesměrovány na zadanou pobočku.

##### Zpožděné přesměrování

Přesměrování, pokud telefon dlouho vyzvání.

- \* 2 2** 1. Stiskněte **\* 2 2** (nebo )  
 2. Zadejte číslo pobočky.  
Všechny příchozí hovory jsou přesměrovány po několika zazvoněních.

##### Přesměrování pokud je obsazeno

- \* 2 3** 1. Stiskněte **\* 2 3** (nebo )  
 2. Zadejte číslo pobočky.  
Provedení akce je potvrzeno zvukovým signálem.

### Přesměrování hovorů do hlasové schránky\*

Pro přesměrování hovoru na do hlasové schránky máte tři možnosti.

##### Okamžité přesměrování

- \* 2 5** • Stiskněte **\* 2 5** (nebo )

##### Zpožděné přesměrování

- \* 2 6** Přesměrování, pokud telefon několikrát vyzvání.  
• Stiskněte **\* 2 6** (nebo )

##### Přesměrování pokud je obsazeno

- \* 2 7** • Stiskněte **\* 2 7** (nebo )  
Provedení akce je potvrzeno zvukovým signálem.

## Zrušení přesměrování

Pokud chcete zrušit nastavené přesměrování, stiskněte posloupnost čísel:

- # 2 1 • Pro zrušení okamžitého přesměrování stiskněte # 2 1 (nebo )
- # 2 2 • Pro zrušení zpožděného přesměrování stiskněte # 2 2 (nebo )
- # 2 3 • Pro zrušení přesměrování při obsazení stiskněte # 2 3 (nebo )
- # 2 0 • Pro zrušení všech přesměrování stiskněte # 2 0 (nebo )

## Programování přesměrování hovorů na programovatelné klávese



1. Po stisknutí klávesy **SERVIS** se zobrazí na displeji **PROGRAMMING**.



2. Stiskněte **OK**.



3. Stiskněte zvolenou programovatelnou klávesu. Přidružená LED se rozsvítí a na displeji je zobrazen programovaný stav klávesy.

8

4. Zadejte kód **8** (nebo )



5. Zadejte kód přesměrování (například \* 2 1 následovaný číslem pobočky).

**Poznámka:** uložit můžete i postup bez čísla. V takovém případě během aktivace služby budete vyzváni k zadání čísla požadované pobočky.

6. Pro dokončení programovací posloupnosti stiskněte . LED přidružená k tlačítku zhasne.

## Aktivace přesměrování

Předpokládejme, že chcete aktivovat přesměrování hovorů:



• Stiskněte klávesu naprogramovanou na přesměrování.

V závislosti na naprogramování klávesy se na displeji zobrazí výzva k zadání čísla pobočky.

Funkce přesměrování je aktivována a kontrolka u klávesy svítí.

## Zobrazení stavu přesměrování



Pro zjištění nastaveného přesměrování v režimu klidu:

• stiskněte .

**Příklad:** je nastaveno okamžité přesměrování k pobočce pana Martina, na displeji se zobrazí **IMM-MARTIN**.

### Deaktivace přesměrování hovorů



Předpokládejme, že chcete přesměrování hovorů deaktivovat:

- Stiskněte klávesu naprogramovanou na přesměrování.

Funkce přesměrování je deaktivována a kontrolka zhasne.

Změna nastavení je zobrazena na displeji a zároveň se ozve potvrzující zvukový signál.

### Obejití funkce přesměrování \*

Předpokládejme, že chcete zavolat nějakému účastníkovi, který má ale hovory cílené na jeho/její pobočku přesměrovány. Funkci přesměrování můžete obejít a požadovaný hovor přesto uskutečnit.

- \* 2 9** 1. Stiskněte po sobě klávesy **\* 2 9** (nebo ).

Pokud máte oprávnění pro asistentské přesměrování, můžete použít kód **\* 2 8**.



2. Potom zvolte číslo požadované pobočky.

**Poznámka:** Tato funkce závisí na oprávnění volaného a volajícího účastníka. V případě potíží se obraťte na správce systému.

---

\* Závisí na naprogramování systému jeho správcem

## Hlasová schránka

System hlasové pošty Vám pomůže mít pod kontrolou komunikaci v době Vaší nepřítomnosti nebo v době, kdy nechcete být rušeni.

Aby mohl systém hlasové pošty zaznamenávat Vaše zprávy, musíte konfigurovat svou poštovní schránku a mít na ni přesměrováno volání.

### Aktivace přesměrování na Vaší schránku

Máte k dispozici následující typy přesměrování.

- okamžité přesměrování: **\*25**
- zpožděné přesměrování: **\*26**
- přesměrování při obsazení: **\*27**

### Konfigurace a osobní nastavení Vaší hlasové schránky\*

Pro získání přístupu k menu pro konfiguraci a osobní nastavení své hlasové schránky, musíte nejprve zavolat systém hlasové pošty.



Stiskněte klávesu pro přímý přístup do hlasové pošty

nebo



zadejte číslo hlasové pošty. Můžete také zadat posloupnost **\* 5 3**.

Po uvítací hlášce Vám bude v ovládání schránky a jejím nastavení pomáhat hlasová nápověda.

Doporučujeme Vám, abyste neprodleně:

- provedli osobní nastavení Vašeho hesla;
- nahráli své jméno;
- nahráli svůj osobní uvítání.

V případě potřeby se o dalších informacích týkajících používání systému hlasové pošty poradte se správcem Vašeho systému.

### Programování přesměrování na programovatelných klávesách

Postup je popsán v kapitolách „Přesměrování hovorů“ a „Programovatelné klávesy“.

### Prohlížení přijaté zprávy

Po příchodu nové zprávy se na displeji se zobrazí **CALL BACK MAIL BOX** a rozsvítí se kontrolka zpráv.



Pro volání Vaší poštovní schránky

1. Stiskněte klávesu pro přímý přístup do hlasové pošty

nebo



zadejte číslo hlasové pošty. Můžete také stisknout klávesy **\* 5 3**.

Povede Vás hlasová nápověda.

\* Závisí na naprogramování systému jeho správcem.



2. Zadejte číslo Vaší schránky následované znakem # a/nebo heslo následované znakem # (\*).

**Poznámka:** Doporučujeme Vám, abyste tuto sekvenci uložili pod některou programovatelnou klávesu.

Hlasová nápověda Vás informuje o počtu přijatých zpráv. Po přehrání všech zpráv kontrolka zpráv zhasne.

### Používání naprogramované klávesy

Kód pro přístup k Vaší hlasové schránce je výhodné přiřadit programovatelné klávese. Postup naprogramování klávesy je popsán v kapitole „Programovatelné klávesy“. Nicméně pokud po zavolání hlasového systému budete vyzváni k zadání čísla schránky nebo hesla:



- jednoduše stiskněte příslušnou naprogramovanou klávesu. Hlasová nápověda oznámí počet přijatých zpráv.



## Funkce multikey\*

Přístroj, u něhož je naprogramována funkce multikey, má přiřazeno jedno telefonní číslo pobočky, má však upravené klávesy umožňující obsluhu několika hovorů najednou. To znamená, že můžete mít několik příchozích hovorů současně a zároveň můžete nahlížet na hovory, které byly odloženy do čekání.

**Poznámka:** tato funkce musí být naprogramována správcem systému. Je nutné, abyste měli naprogramovanou programovatelnou klávesu pro každý hovor, který chcete přijímat souběžně. Například, pro manipulaci se třemi hovory současně musíte naprogramovat funkci multikey na třech klávesách.

### Využití funkce multikey

Funkci Multikey musíte naprogramovat nejméně u dvou kláves.

#### Příjem volání



Jakmile Váš telefon s naprogramovanou funkcí multikey obdrží volání, kontrolka spojená s naprogramovanou klávesou začne blikat.

- Pro převzetí hovoru stiskněte naprogramovanou klávesu. Kontrolka spojená s touto klávesou začne trvale svítit a na displeji se zobrazí identifikace volajícího.

#### Příjem druhého volání



Pokud zavolá další účastník, uslyšíte pípnutí a druhá naprogramovaná klávesa začne blikat.

- Stiskněte klávesu u blikající kontrolky.
- Jste ve spojení s druhým volajícím účastníkem. Indikátor pro tuto klávesu přechází do trvalého svícení a na displeji se zobrazí identifikace volajícího, který je s vámi právě propojen.
- Předchozí účastník je odložen do čekání. Kontrolka spojená s jeho/její klávesou bliká.

#### Přepínání mezi hovory



Hovoříte s jedním účastníkem a druhý je odložen do čekání.



Odložený hovor je signalizován rychle blikající LED u příslušného tlačítka. Jeho vyzvednutí se provede stiskem tohoto tlačítka.

Dosud aktivní hovor se odloží automaticky do čekání, volajícímu je přehrávána hudba při čekání a LED u klávesy začne rychle blikat.

**Poznámka:** telefon je zobrazován jako neobsazený, dokud je volná alespoň jedna naprogramovaná klávesa s funkcí multikey.

\* Závisí na naprogramování systému jeho správcem.

### Funkce multiline\*

Telefon používaný v režimu multiline má několik telefonních čísel\*. Každé telefonní číslo bude přiřazeno jedné programovatelné klávese.

Tato funkce je použita hlavně pro rozlišení v rámci telefonu:

- standardních čísel, která jsou dostupná veřejně
- privátních linek

#### Příklad:

pro vedoucího:      -přímé soukromé číslo linky  
                          -linka vyzvedávaná jeho asistentem  
pro asistenta:      -jeho osobní číslo linky pro soukromé hovory  
                          -číslo linky, ze které přebírá hovory pro vedoucího

**Poznámka:** tato funkce musí být nastavena správcem systému.

#### Pozor!

Služby přidělené Vašemu telefonu můžete používat tak, že je dle vlastního přání přiřadíte k vašim telefonním číslům. Každé telefonní číslo může být programováno rovněž s režimem multikey (více hovorů najednou).

Ke každému vašemu telefonnímu číslu je přiřazena sada 10 osobních zkrácených čísel.

Příklad: Pro vaše dvě telefonní čísla máte dohromady 20 osobních zkrácených čísel.

S každým telefonním číslem je spojena oddělená poštovní schránka. Programování přesměrování volání se provádí odděleně, za použití přístupových hesel, která se mohou lišit.

### Komunikace s funkcí multiline

Funkce multiline musí být přiřazena nejméně dvěma programovatelným klávesám Vašeho telefonu.

#### Převzetí hovoru

Když Váš telefon naprogramovaný v režimu multiline přijme volání, kontrolka spojená s nastavenou klávesou bliká.



- pro vyzvednutí hovoru stiskněte naprogramovanou klávesu. LED přidružená ke klávese začne svítit nepřerušovaně a na displeji se zobrazí identifikace volajícího.

#### Příjem druhého volání

Pokud také na druhou linku zavolá další volající, uslyšíte pípnutí a kontrolka druhé klávesy začne blikat.



- Stiskněte klávesu a zvedněte sluchátko.

---

\* V závislosti na naprogramování správcem systému.

Během hovoru s druhým účastníkem, kontrolka u této klávesy svítí trvale a na displeji je zobrazena identifikace volajícího.

První účastník je odložen do čekání. Kontrolka spojená s jeho klávesou bliká.

### Přepínání mezi účastníky

Hovoříte s jedním účastníkem a druhý je odložen do čekání.



- Stiskněte klávesu přidruženou k blikající kontrolce. Ta začne svítit trvale a jste spojeni s účastníkem.



Druhý účastník je odložen do čekání a ke klávese přidružená kontrolka začne blikat.

## Dohled\*

Pomocí naprogramované funkce DOHLED, můžete pro skupinu telefonů:

- rychle zjistit stav dohlížených telefonů (volný, vyzvání, obsazený),
- rychle převzít hovoryz těchto telefonů,
- zavolat tyto telefony přímo.

**Poznámka:** pro naprogramování monitorování externí linky doporučujeme obrátit se na správce Vašeho systému.

### Nastavení dohledu



1. Po stisknutí klávesy **Servis** se na displeji zobrazí **PROGRAMMING**.



2. Stiskněte **OK**.



3. Stiskněte zvolenou programovatelnou klávesu.

Přidružená LED se rozsvítí a na displeji se zobrazuje naprogramování klávesy.

4

4. Zadejte kód **4** (nebo )



5. Vytočte číslo monitorované pobočky.

6. Pro ukončení programování stiskněte .

#### Poznámka:

- každý monitorovaný telefon musí mít přiřazenou svoji klávesu
- jeden telefon může být monitorován z více míst.

### Komunikace při dohledu

Na programovatelné klávese jste naprogramovali funkci monitorování pobočky. Stav kontrolky spojené s naprogramovanou klávesou na Vašem telefonu se bude měnit podle stavu monitorované pobočky.



- LED nesvítí - dohlížený telefon je v pohotovosti
- trvale svítí - telefon je obsazený
- rychle bliká - na dohlížený telefon přichází hovor, zároveň se ozve zvukový signál\*

### Vyzvednutí volání



Pokud chcete převzít ze sledovaného telefonu příchozí hovor:

- stiskněte dohledovou klávesu a zvedněte sluchátko.
- Přidružená LED zhasne a vy jste spojeni s volajícím.

\* Závisí na naprogramování systému jeho správcem.

### Přepojení příchozího hovoru na monitorovaný telefon



- stiskněte naprogramovanou klávesu

LED přidružená k dohledové klávese se rozsvítí.

### Volání na monitorovaný telefon



- stiskněte dohledovou klávesu.

LED přidružená ke klávese se rozsvítí. Jakmile volaná strana hovor přijme, zvedněte sluchátko.

### Filtrování hovorů\*

Funkce je použita pro filtrování hovorů pro jinou osobu (například: sekretářka/vedoucí). Na telefonu sekretářky musí být nastaveny dvě programovací klávesy a další dvě musí být naprogramovány na telefonu vedoucího - jedna pro aktivaci filtrování a druhá pro monitorování hovorů na filtrovaném telefonu.

**Poznámka:** funkce musí být nastavena správcem systému.

### Komunikace s funkcí filtrování

Máte naprogramovány dvě klávesy pro funkci filtrování.

#### Aktivace filtrování

Funkci filtrování můžete aktivovat buď z filtrované pobočky nebo z pobočky filtrující použitím klávesy s naprogramovanou funkcí filtrování.



- Stiskněte naprogramovanou klávesu  
Na obou telefonech se rozsvítí LED u klávesy pro filtrování. Na displeji se zobrazí potvrzení o provedení nastavení na filtrovaném telefonu a zároveň se ozve potvrzující zvukový signál.

### FILTRUJETE

#### Volání filtrovaného telefonu



- Stiskněte naprogramovanou klávesu, přidružená LED se rozsvítí

#### Příjem filtrovaného volání

Při příchodu volání je na displeji zobrazeno, že je určené pro filtrovaný telefon.

- Vyzvedněte sluchátko.

#### Přepojení probíhajícího hovoru na filtrovaný telefon

Mluvíte s volajícím a chcete hovor přepojit na filtrovanou pobočku.



- Stiskněte klávesou naprogramovanou pro monitorování. Přidružená LED se rozsvítí. Můžete počkat na přihlášení pobočky nebo ihned zavěsit.

### JSTE FILTROVÁN

#### Volání filtrujícímu telefonu



- Stiskněte klávesu pro dohled telefonu, přidružená LED se rozsvítí.

#### Vyzvednutí volání, které je určeno pro Vás

Na filtrující telefon přichází volání určené pro Vás. LED přidružená ke klávese pro monitorování na Vašem telefonu začne rychle blikat a pokud je to nastaveno, ozve se zvukový signál\*.



- Stiskněte klávesu, LED u klávesy zhasne a můžete hovořit.

#### Deaktivace funkce filtrování

Deaktivaci lze provést z filtrujícího i filtrovaného telefonu\*.

Stiskněte klávesu naprogramovanou pro filtrování. Provedení akce je oznámeno zvukovým signálem a klávese přidružený indikátor zhasne.

**Poznámka:** deaktivace nebo aktivace filtru na jednom telefonu je automaticky provedena i na druhém.

---



\* Závisí na naprogramování systému jeho správcem.

## Funkce přihlášení / odhlášení (Virtual Desking)\*

Tato funkce zajistí přístup k různým službám vázaných na Vaše běžné telefonní číslo na telefonu pro všeobecné použití (nemá přiděleného uživatele).



Po návratu do svojí kanceláře přeložíte nastavení zpět a dočasně používaný telefon uvolníte.

### Přihlášení a načtení služeb vašeho telefonu na všeobecném telefonu\*

- \* 4 4 1. Zadejte kód \* 4 4 (nebo )
  -  2. Zadejte číslo svojí pobočky.
  -  3. Zadejte svoje heslo.  
Na displeji se zobrazí potvrzení aktivace funkce a ozve se zvukový signál.  
Od této chvíle na tomto telefonu přijímáte příchozí volání a máte přístup ke službám spojeným s Vaším běžným účastnickým číslem.
- Poznámka:** Váš běžný telefon nevyzvání a je odhlášený. Během Vaší nepřítomnosti se na něm může přihlásit jiný účastník a načíst do něj své nastavení. I bez přihlášení lze však na Vašem běžném telefonu volat například tísňová volání.

### Opětne přihlášení na Vašem telefonu

Po návratu do kanceláře použijte stejný postup jako v předchozím odstavci.

- \* 4 4 1. Zadejte kód \* 4 4 (nebo )
-  2. Zadejte číslo svojí pobočky.
-  3. Zadejte svoje heslo.  
Na displeji se zobrazí potvrzení deaktivace funkce a ozve se zvukový signál.

Telefon, který jste dočasně používali na jiném pracovišti je automaticky uvolněn a stává se opět volným telefonem bez přiřazeného uživatele.

### Uvolnění telefonu

Před opuštěním dočasněho pracoviště:

- # 4 4 1. Zadejte kód # 4 4 (nebo )

### Důležité!

Před opuštěním pobočky doporučujeme naprogramovat okamžité přesměrování (například do hlasové schránky), aby byla zajištěna obsluha příchozích volání během Vaší nepřítomnosti.


\* Závisí na naprogramování systému jeho správcem.

### Fukce alarm

Na Vaší pobočce můžete naprogramovat čas upozornění na schůzku. Telefon Vás v určenou dobu upozorní zavoláním.

**Poznámka:** i když jste přeměrovali své hovory jinam, při upozornění na schůzku bude vyzvánět Váš telefon (přesměrování se pro alarm neuplatní).

### Programování funkce alarm


- \* 5 5** 1. Zadejte kód **# 5 5** (nebo )  
 2. Zadejte čas schůzky mezi 0000 a 2359 (např. 1830 odpovídá 6.30 odpoledne).  
HHMM Na displeji se zobrazí potvrzení akce a ozve se zvukový signál.

### Upozornění na schůzku


V době Vaší schůzky začne telefon vyzvánět a na displeji se zobrazí **ALARM**.

- Pro ukončení vyzvánění vyzvedněte sluchátko.

### Zrušení schůzky

- # 5 5** 1. Zadejte kód **# 5 5** (nebo )  
 2. Zadejte čas schůzky, který jste předem nastavili.  
HHMM Na displeji se zobrazí potvrzení akce a ozve se zvukový signál.

### Zrušení všech schůzek

- # 5 5** 1. Zadejte kód **# 5 5** (nebo )  
 2. Zadejte **9 9 9 9** (nebo )  
9999 Na displeji se zobrazí potvrzení akce a ozve se zvukový signál oznamující zrušení všech nastavených upozornění na schůzky.



## Funkce „nevyrušovat“

Po určitou dobu nechcete být telefonem rušeni a nechcete přijímat žádné hovory.

### Použití funkce „nevyrušovat“

#### Aktivace funkce

- \* 4 5** • Pokud nechcete být telefonem rušeni, zadejte kód **\* 4 5** (nebo ).

Na displeji se zobrazí potvrzení akce a ozve se zvukový signál.

#### Deaktivace funkce

- # 4 5** • Pro opětovné zapnutí příjmu hovorů zadejte kód **# 4 5** (nebo ).

Na displeji se zobrazí potvrzení akce a ozve se zvukový signál.

### Obejití funkce „nevyrušovat“\*

Pokud chcete hovořit s účastníkem, který na své pobočce naprogramoval funkci „nevyrušovat“, můžete tuto funkci obejít a dotýčnou pobočku zavolat.

- # 2 9** 1. Zadejte kód **\* 2 9** (nebo ).



- 2. Zadejte číslo volané pobočky.

**Poznámka:** pro použití této služby musíte mít správcem systému nastavené oprávnění.

### Programování funkce „nevyrušovat“ na programovatelnou klávesu

Pokud používáte tuto funkci opakovaně, doporučujeme Vám, abyste funkci uložili pod programovatelnou klávesu.



- 1. Stiskněte klávesu **Servis**.



- 2. Stiskněte **OK**:



- 3. Stiskněte zvolenou programovatelnou klávesu.

**8**

- 4. Zadejte **8** (nebo ).

**\* 4 5**

- 5. Zadejte **\* 4 5** (nebo ).

- 6. Pro ukončení stiskněte postupně ,  a .

\* Závisí na naprogramování systému jeho správcem.

### Aktivace funkce „Nevyrušovat“



Pokud chcete aktivovat funkci Nerušit:

- Stiskněte naprogramovanou klávesu.

Na displeji se zobrazí potvrzení aktivace funkce „Nevyrušovat“ a zazní zvukový signál. LED přídružená k tlačítku se rozsvítí.

Vaše pobočka přestane přijímat hovory.

### Deaktivace funkce „Nevyrušovat“



- Stiskněte naprogramovanou klávesu.

Na displeji se zobrazí potvrzení vypnutí funkce „Nevyrušovat“ a zazní zvukový signál. LED přídružená k tlačítku zhasne.

Vaše pobočka začne přijímat hovory

## Jiné funkce

### Funkce záměny

Použitím této funkce můžete dočasně pro jedno zavolání získat přístup k službám a nastavení z Vaší domovské pobočky také na jiném telefonu.

**Pozor:** před aktivací této funkce musíte nastavit svoje heslo. Heslo má přesně 4 číslice a nesmí začínat znaky 0 a 1.

- \* 4 9** 1. Zadejte kód \* 4 9 (nebo )

Budete vyzváni k zadání čísla pobočky, jejíž nastavení chcete použít.



2. Zadejte číslo pobočky.

Budete vyzváni k zadání hesla



3. Zadejte svoje heslo.

<heslo>

Nyní máte přístup k různým službám spojených s číslem zvolené pobočky

Příklady:

- Můžete změnit nastavení přesměrování hovorů.
- Dostanete se k Vaším osobním zkráceným číslům.
- Můžete volat s Vaším běžným oprávněním.

## Blokace telefonu

Tuto použijete například během své nepřítomnosti pro zablokování odchozích hovorů z Vašeho zařízení a z důvodu ochrany před přístupem k Vaším výpisům (výpisům posledních volání a výpisům příchozích volání) a k Vašemu privátnímu adresáři.

**Důležité:** před provedením blokace je vyžadováno zadání hesla.

### Aktivace blokace

- \* 0 5** 1. Navolte postupně **\* 0 5** (nebo ).  
Na displeji se zobrazí **SET LOCKED**.

**Poznámka:**

Telefon je zamknutý, můžete z něj ale volat interní pobočku.

### Volání externího účastníka z blokováného telefonu

Jestliže jste svůj telefon zablokovali, můžete z něj volat externího účastníka bez nutnosti odblokování.

- 0** 1. Zvolte kód pro přístup na externí linku (0 nebo ).  
Zobrazí se výzva k zadání hesla.



<heslo>

2. Zadejte svoje heslo.

Jakmile je heslo ověřeno, získáte povolení pro externí volání. Pokud jste zadali špatné heslo, opakujte operaci.

Můžete navolit číslo účastníka. Jakmile se účastník ozve, zvedněte sluchátko a můžete vést konverzaci.




**Poznámky:**

- Po skončení rozhovoru se zařízení vrátí do režimu zablokování.
- Nouzová čísla můžete volat přímo.

### Deaktivace blokace telefonu

V režimu nečinnosti je zobrazeno upozornění, že telefon je blokováný.

- # 0 5** • Navolte postupně **# 0 5** (nebo ). Jste vyzváni k zadání hesla.

K zadání hesla jste vyzváni i v případě stisknutí klávesy (, , ).



<heslo>

2. Zadejte svoje heslo.

Pokud je heslo ověřeno, se vrátí do klidového režimu.

Máte opět plný přístup ke všem funkcím.

**Poznámky:**

pokud jste zadali špatné heslo, opakujte operaci

# Nastavení telefonu

## Výběr tónu a nastavení hlasitosti vyzvánění

Můžete si vybrat typ melodie (8 různých melodií) a nastavit hlasitost (5 úrovní) vyzvánění.



1. Stiskněte klávesu **Servis**.

**1 až 8**

2. Stiskněte zvolenou klávesu **1 až 8**. Při každém stisknutí je přehrána odpovídající melodie.



3. Klávesami  a  nastavíte hlasitost vyzvánění.

Hlasitost může být nastavena v 5 úrovních, které zahrnují i vypnutí zvonku.

Při každém stisku klávesy se nová úroveň hlasitosti zobrazí na displeji a zároveň se uloží.



4. Pro ukončení nastavování stiskněte klávesu **Servis**.

## Nastavení kontrastu displeje

Kontrast můžete nastavit v 8 úrovních.



1. Stiskněte klávesu **Servis**.



2. Kontrast nastavíte klávesami  a .

- Každá změna úrovně kontrastu se projeví i změnou čísla kontrastu na displeji.




3. Pro ukončení nastavování stiskněte klávesu **Servis**.

## Nastavení hlasitosti odezvy kláves

Při každém stisku jakékoliv klávesy se ozve pípnutí. Hlasitost tohoto pípnutí lze nastavit v 5 úrovních. Nejnižší úroveň odpovídá vypnutí zvukové odezvy kláves.

Telefon je v režimu nečinnosti.



- Snížení a zvýšení hlasitosti odezvy stisku kláves nastavíte pomocí  a .

Pro každý stisk klávesy je přehrána odezva v nové hlasitosti. Po dosažení nejnižší úrovně je opět nastavena úroveň 5.

Nastavení se ihned uloží.

## Nastavení hesla k telefonu

Pro přístup k určitým funkcím a službám (odblokování zařízení apod.) budete potřebovat heslo. Výchozí heslo (odlišné od hesla pro přístup k poštovní schránce) je nastaveno na hodnotu **0000**. Před prvním použitím funkcí chráněných heslem si heslo změňte. Heslo má přesně 4 číslice a nesmí začínat znaky 0 a 1

**\* 0 6**

1. Zadejte kód **\* 0 6** (nebo ). Na displeji se zobrazí **PSWD?**

Budete vyzváni k zadání čísla pobočky, jejíž nastavení chcete použít.



xxxx

2. Zadejte stávající heslo.

**Poznámka:** pokud dosud nebylo heslo upraveno, je standardně 0000.



xxxxxxxx

3. Zadejte 2 x nové heslo a stiskněte interaktivní klávesu **Enter**.

Změnu hesla potvrdí zvukový signál a zpráva na displeji.

**Poznámka:** Kód hesla si zapamatujte.

### Instalace této řady telefonů

Digitální telefony Aastra 6753, Aastra 6755 a Aastra 6757 lze provozovat na ústřednách verze R3.2 a vyšší.

#### Obsah balení

Balení přístroje musí obsahovat:

- telefon
- sluchátko
- kabel k sluchátku
- kabel pro připojení k telefonní síti
- štítky pro identifikaci kláves (Aastra 6753 a Aastra 6755)
- dva šrouby pro připevnění telefonu na zeď
- zkrácenou uživatelskou příručku.


#### Volitelné příslušenství

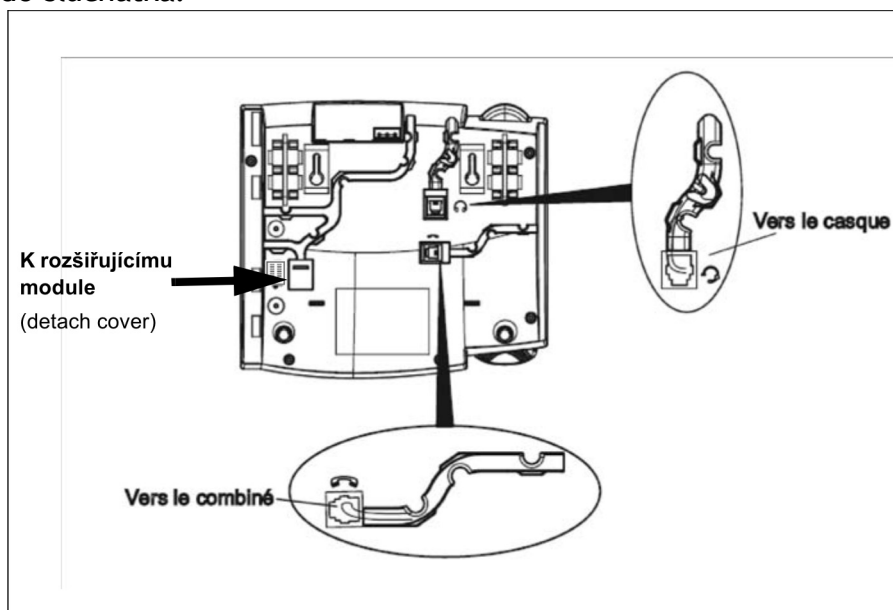
Mikrofon náhlavní soupravy (Aastra 6755, Aastra 6757)

Rozšiřující tlačítkový modul M670 (pouze Aastra 6757). Dovoluje rozšířit kapacitu telefonu o 36 dalších kláves.


#### Připojení

##### Připojení sluchátka

Otočte telefon spodní stranou vzhůru a vyhledejte zásuvku pro sluchátko označenou . Připojte konektor šňůry sluchátka do zásuvky, musíte uslyšet zacvaknutí aretace. Potom zastrčte šňůru do štěrbinu pro šňůru, jak je znázorněno na obrázku. Připojte druhý konec šňůry do sluchátka.




## Připojení náhlavní soupravy (pro modely Aastra 6755 a 6757)

Otočte telefon a zastrčte konektor kabelu náhlavní soupravy do zásuvky označené  na jeho spodní straně a kabel umístěte do štěrbin, tak jak je znázorněno na obrázku nahoře.

## Připojení do telefonní sítě

Telefon je připojen do telefonní sítě pomocí kabelu, který je součástí balení:

Síťová zásuvka je umístěna na zadní straně telefonu a je označena .

## Standardní připojení terminálu

Telefon je připojen jedním párem. Doporučujeme použít stíněný kabel, uzemněný na protilehlé straně k telefonu.

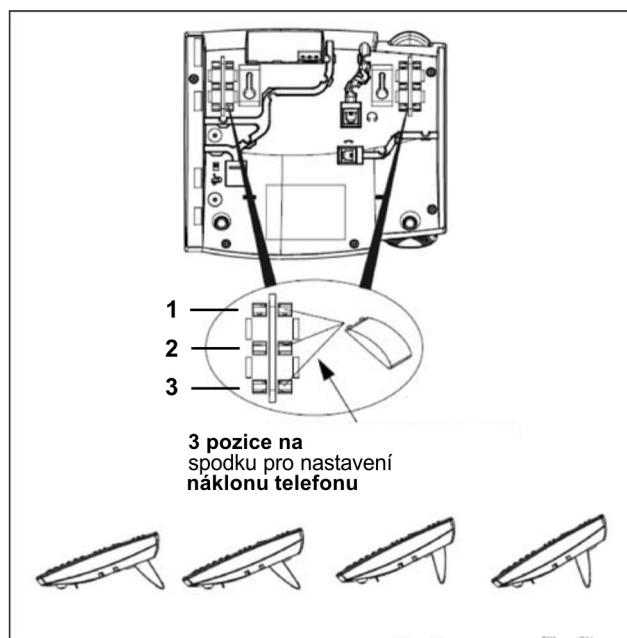
Linka je vždy vedena prostředním párem kontaktů konektoru RJ11.

## Umístění telefonu

### Volně postavený telefon

Telefon je vybavený dvěma přídatnými nohama, nastavitelnými ve čtyřech úhlech.

Pro každou nohu jsou ve spodní části telefonů (v její horní polovině) připraveny tři páry otvorů. Zastrčte každou nohu do dvou párů otvorů (1 a 2 nebo 2 a 3) podle požadovaného sklonu nožek. Otočením nožek lze získat další dva úhly. Při zasunutí musí zaklapnout pojistka aretace.



## Připevnění telefonu na zeď

### Instalace držátka sluchátka

Na telefonu připevněném na zeď je sluchátku drženo výčnělkem držátka sluchátka, které musíte pro tento účel nejprve otočit:

1. Tenkým a tvrdým hrotem vytáhněte držátko, umístěné na straně reproduktoru sluchátka.

## INSTALACE TÉTO ŘADY TELEFONŮ

---

2. Držátko otočte a zasuňte zpět

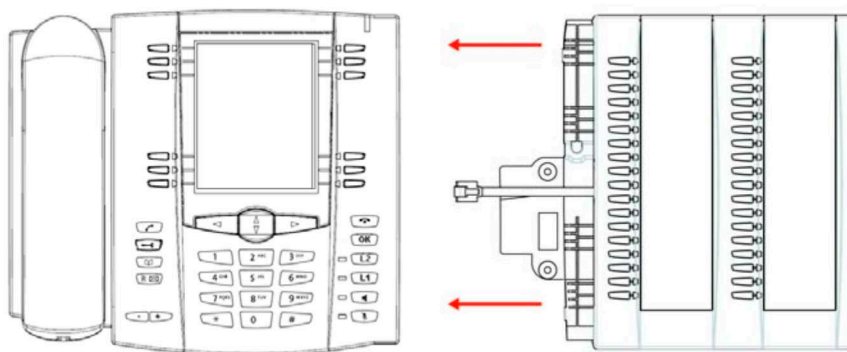
### Přípevnění telefonu na zeď

Ze spodní strany telefony jsou předvrtané dva otvory pro přichycení na zeď. Označte na zdi pozici těchto otvorů a zašroubujte do zdi šrouby (podle potřeby s hmoždinkami). Šrouby a hmoždinky jsou součástí balení.


Na šrouby nasadíte telefon a pro zajištění ho jemně stlačte dolů.

### Instalace rozšiřujícího modulu M670

Pro model Aastra 6757



Rozšiřující modul zvyšuje kapacitu telefonu o 36 programovatelných kláves. Pro jeho instalaci:

1. Otočte telefon spodní stranou vzhůru a vyhledejte zásuvku označenou .
2. Odstraňte kryt zásuvky.
3. Zastrčte konektor kabelu modulu do zásuvky až uslyšíte klapnutí.
4. Zastrčte kabel do určené štěrbině.
5. Přisuněte modul k telefonu a přišroubujte jej dvěma šrouby přiloženými v balení.
6. Připevněte k modulu nožičku stejným způsobem jako jsou připevněny u telefonu.



## Ekvivalence programovatelných kláves

Tato kapitola objasňuje vztah mezi klávesami předchozí řady M7xx a Aastra 675x při náhradě jednoho telefonu druhým.

### Aastra 6753 terminal

1 : L1 key  
 2 : L2 key  
 Klávesy na vrchní části displeje:  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8

### Aastra 6755 terminal

1 : L1 key  
 2 : L2 key  
 Klávesy na vrchní části displeje:  
 3            9  
 4            10  
 5            11  
 Klávesy ve spodní části displeje:  
 6            12  
 7            13  
 8            14

### Aastra 6757 terminal

1 : L1 key  
 2 : L2 key  
 Klávesy na různých stránkách:  
 3            6  
 4            7  
 5            #1  
  
 8            11  
 9            12  
 10          #2  
  
 13          16  
 14          17  
 15          #3  
  
 18          21  
 19          22  
 20          #4

### M670 extension for Aastra 6757 terminal

od R5.1 ph2		před R5.1 ph2	
23	41	24	23
24	42	26	25
25	43	28	27
26	44	30	29
27	45	32	31
28	46	34	33
29	47	36	35
30	48	38	37
31	49	40	39
32	50	42	41
33	51	44	43
34	52	46	45
35	53	48	47
36	54	50	49
37	55	52	51
38	56	54	53
39	57	56	55
40	58	58	57

## Doporučení a bezpečnost

### Výstraha

Neinstalujte zařízení ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti výtoku vody. Zařízení se smí používat při teplotě od 5 °C do 45 °C.

### Připojení telefonu

Toto zařízení nelze připojit k veřejné síti.  
 Zařízení je navrženo pro instalaci s pobočkovými telefonními systémy řady Aastra. Napětí na této síti je klasifikováno jako TNVL (nízké napětí telefonní sítě) podle normy EN 60-950.

### Likvidace



Likvidaci zařízení proveďte podle platných zákonů.

### Označení CE



Toto označení potvrzuje, že zařízení odpovídá předpisům platným v souladu se směrnicí R & TTE 1999/5/EC.

Prohlášení o shodě je dostupné na [www.aastra.com](http://www.aastra.com)

### Údržba

Použijte hadřík navlhčený v jemné mýdlové vodě a pak otřete suchým hadříkem.

Pokud nebudete používat rozpouštědla nebo domácí čisticí prostředky, zachová si Váš telefon nový vzhled.

### Připojení

Připojujte pouze k tomu určenými telefonními kabely. Neupravujte konektory.

### Varování

Jedná se o zařízení řady A. V některém prostředí se může objevit elektromagnetické rušení. V tom případě si vyžádejte odpovídající měření.

## Různé

### Slovníček (pojmy, které byste měli znát)

Konferenční hovor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hovor mezi třemi účastníky využívající propojení dvou hovorů.</li> </ul>
Digitální	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jako digitální se označuje zařízení s přístupem ke službám sítě ISDN.</li> </ul>
Externí jmenný seznam	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedná se o sdílený adresář jmen externích účastníků zaznamenaný do systému jeho operátorem.</li> </ul>
Interní jmenný seznam	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedná se o sdílený adresář jmen interních účastníků zaznamenaných do systému jeho operátorem.</li> </ul>
Seznam společných zkrácených čísel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedná se o paměť společných zkrácených čísel zaznamenaných do systému jeho správcem.</li> </ul>
Seznam osobních zkrácených čísel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedná se o seznam osobních zkrácených čísel zaznamenaný do systému uživatelem pobočky.</li> </ul>
Filtrování	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používá se k přesměrování hovorů určených pro pobočky označované jako "Manažer" na pobočku označovanou jako "Asistent". Též sekretářská souprava.</li> </ul>
Obecné vyzvánění	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volání, které není určeno pro konkrétní pobočku.</li> </ul>
Hands free	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefonní režim, v němž lze volání obousměrně uskutečňovat, aniž by bylo nutné zvedat sluchátko .</li> </ul>
Výpis příchozích volání	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Celkový seznam volání, která byla zařízením přijata.</li> </ul>
Autorizovaná skupina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Všechny pobočky zařazené v rámci dané skupiny a oprávněné k přijímání hovorů určených pro tuto skupinu.</li> </ul>
Interkom	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Služba umožňující přijímání interních hovorů bez stisknutí klávesy (v komunikačním režimu hands free).</li> </ul>
Výpis posledních volání	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Týká se telefonu s jediným telefonním číslem, ale několika klávesami naprogramovanými k řízení více simultánních hovorů.</li> </ul>
Multikey	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Týká se telefonu s několika telefonními čísly.</li> </ul>
Multiline	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seznam interních účastníků nahraný správcem systému</li> <li>• Seznam externích účastníků nahraný správcem systému</li> </ul>
Adresář interních jmen	
Adresář externích jmen	
Adresář společných zkrácených čísel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seznam společných zkrácených čísel nahraných správcem systému.</li> </ul>
Adresář privátních zkrácených čísel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seznam 10 zkrácených čísel nahraných uživatelem.</li> </ul>

Privátní adresář	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jedná se o telefonní seznam: 20 uložených záznamů (jmen a čísel).</li></ul>
Heslo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Osobní kód, jako kterékoli jiné heslo. Máte dvě hesla:<ul style="list-style-type: none"><li>- heslo pro zařízení: používané ke zrušení blokování zařízení a pro přístup k určitým službám (obnovení). Výchozí heslo je nastaveno na hodnotu 0000.</li><li>- heslo pro přístup do poštovní schránky: Kód hesla nesmí začínat nulou a jedničkou a obsahuje přesně 4 číslice.</li></ul></li></ul>
Záměna	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funkce používaná pro poskytování služeb vašeho zařízení na jiném přístroji v síti.</li></ul>
Virtual desking	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funkce používaná k přesunu zařízení v rámci sítě, služba vázaná na účastníkově číslo.</li></ul>

## Závady a jejich možné příčiny

<i>Závada</i>	<i>Pravděpodobná příčina</i>
Na displeji se nic nezobrazuje	Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k lince (tón ve sluchátku). Zkontrolujte spojovací kabel k lince. Zkontrolujte, zda ostatní zařízení v rámci systému fungují. Zkontrolujte nastavení kontrastu displeje.
Žádný tón	Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k lince (zástrčka). Zkontrolujte spojovací kabel ke sluchátku. Zkontrolujte, zda ostatní zařízení v rámci systému fungují. Zkontrolujte nastavení hlasitosti sluchátka, reproduktoru nebo mikroslušátek.
Žádný zvuk	Zkontrolujte nastavení hlasitosti sluchátka, reproduktoru nebo náhlavní soupravy.
Nelze vytáčet	Zkontrolujte, zda máte oprávnění k externímu volání. Zkontrolujte, zda Vaše zařízení není zablokované a zda jste zadali správné heslo.
Zpráva zobrazena v cizím jazyce	Zkontrolujte volbu jazyka pro zobrazení na displeji.
Nelze přijímat hlasové zprávy	Zkontrolujte Vaše připojení k systému hlasových zpráv. Zkontrolujte svou uvítací zprávu nebo záznam hlasového podpisu. Zkontrolujte aktivaci přesměrování volání do Vaší hlasové schránky.

---

## Záruční a pozáruční podmínky

ATLANTIS TELECOM spol. s r.o.

- 1. Dodavatel poskytuje na telefonní systém záruku v délce 12 měsíců ode dne předání do provozu. Závady vzniklé během záruční doby chybou výroby nebo vadou materiálu budou bezplatně odstraněny.
- 2. Záruka se nevztahuje na závady způsobené:
  - -mechanickým poškozením
  - -používáním výrobku v rozporu s návodem a Podmínkami pro provoz a instalaci
  - -zásahem nepovolané osoby včetně uživatele
  - -neodvratitelnou událostí (živelnou pohromou, bleskem, požárem, atd.)
  - -záruka se nevztahuje na běžné opotřebení
- 3. Záruční doba se prodlužuje za předpokladu, že závada byla řádně a včas uplatněna podle záznamů dodavatele, o dobu, po niž byl systém mimo provoz vinou závady.
- 4. V případech, na něž se tato záruka vztahuje, bude dodavatelem zdarma poskytnut materiál potřebný k opravě, zdarma budou provedeny i příslušné práce a nebudou účtovány dopravní náklady. Vyměněné díly a části se stávají majetkem dodavatele. Dodavatel si vyhrazuje právo poškozené díly neopravovat, ale vyměnit.
- 5. Dodavatel nenese odpovědnost za škody vzniklé užíváním telefonního systému s výjimkou odstavce 4 tohoto článku a to pouze v rozsahu uvedeném v tomto odstavci.